

**ACTA Nº 8 DE LA SESION EXTRAORDINARIA CELEBRADA POR EL AYUNTAMIENTO PLENO EL DIA 14 DE JUNIO DE 2014.**

**En el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Castrillón, siendo las once treinta y cinco horas del día antes expresado, se reúne el Ayuntamiento Pleno en sesión extraordinaria y en primera convocatoria con asistencia de los señores que a continuación se relacionan:**

**ALCALDESA-PRESIDENTA:** D<sup>a</sup> ANGELA R. VALLINA DE LA NOVAL.-----

**CONCEJALES ASISTENTES:**

D<sup>a</sup> YASMINA TRIGUERO ESTEVEZ, (IU).-----  
D<sup>a</sup> MARIA ESTHER GARCIA LOPEZ, (IU).-----  
D. JOSE LUIS GARRIDO GOMEZ, (IU).-----  
D. JUAN ALBERTO FERNANDEZ PEREZ (IU).-----  
D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> DEL MAR GONZALEZ IGLESIAS, (IU).-----  
D. JOSE ALFREDO MONTES SUAREZ, (IU).-----  
D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> DEL CARMEN GARCIA GARCIA, (IU).-----  
D. JESUS PABLO GLEZ NUEVO QUIÑONES, (PP).-----  
D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> ESTHER ZAPICO FERNANDEZ, (PP).-----  
D. JUAN JONAS CASARES GARCIA, (PP).-----  
D<sup>a</sup> INMACULADA L. DIAZ DIAZ (PP).-----  
D. JOSE ANTONIO FERNANDEZ ALONSO, (PP).-----  
D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> DE LOS ANGELES PANERA GARCIA, (PP).-----  
D. MANUEL ANTONIO LOPEZ TAMARGO, (FAC).-----  
D. MIGUEL BENITO JIMENEZ, (FAC).-----  
D<sup>a</sup> MARIA DEL ROSARIO BLANCO GONZALEZ, (FAC).-----  
D. MANUEL ANGEL FERNANDEZ GALAN, (PSOE).-----  
D<sup>a</sup> MARIA JESUS ROSSELL CANTON, (PSOE).-----  
D. BERNABE PEÑA RUIZ, (PSOE).-----  
D. TEODORO RAMON POZO MUÑIZ (NO ADSCRITO).-----

**INTERVENTOR MUNICIPAL:** D. JESUS VALLEDOR MESA.-----

**SECRETARIO EN FCNES:** D. L. RADAMES HURLE MARTINEZ-GUISASOLA.-----

**- Sra. Alcaldesa-Presidenta, D<sup>a</sup> Ángela R. Vallina de la Noval:**

No suelo leer nunca las intervenciones, pero, como en esta ocasión no quiero que se me olvide nada, pues sí lo voy a hacer. En primer lugar, buenos días y muchísimas gracias por estar aquí, por acompañarnos en este momento. Además me gustaría empezar diciendo que los vecinos y vecinas de Castrillón, que este es nuestro Concejo, el vuestro, pero también desde luego lo es, el mío, es mi pueblo y también lo es de los compañeros y compañeras de Corporación y me gustaría dar las gracias a todos por vuestra presencia en éste que será mi último Pleno como Alcaldesa. Gracias por estos años compartidos, en los que, además, he tenido el honor de presidir la vida política municipal. Hoy es un día agri dulce y lo es porque en él llega mi renuncia a la política municipal, de la cual empecé a formar parte activa desde el año 1999. Esta actividad ha ocupado mi prioridad y, al tiempo, es también el inicio de una nueva etapa, en la que de ser representante de todos los castrillonenses y las castrilonenses, paso a ser la de todos los asturianos y asturianas y también de todos los españoles y españolas, en la Unión Europea. Hoy es también un día en el que quiero y necesito también expresar toda mi gratitud por el apoyo que me habéis brindado en todo este tiempo. Nada habría tenido sentido sino fuera porque ahí estabais cada día animándome a continuar y refrendando, en cada elección, mi labor, con vuestro apoyo, convirtiendo a Izquierda Unida, en la primera fuerza de Castrillón. Desde que llegué a la Corporación, en 1999, antes de ayer como quien dice, muchas cosas han cambiado, en vosotros y vosotras y también en mí, pero también han cambiado en nuestro Concejo. Cuando me convencieron para que me enrolara en esta aventura, lo hice, tengo que decirlo, con muchas dudas, con mucho vértigo también, por la responsabilidad que entraña asumir un cargo institucional donde no eres el dueño de tus decisiones, sino la herramienta de las personas que te eligen para sacar adelante el día a día

del Ayuntamiento. Ha sido un camino difícil por momentos pero, siempre ha sido estimulante, porque me ha permitido trabajar por la comunidad en la que vivo, intentando hacer de nuestro municipio el mejor lugar del mundo para vivir, como diría un niño pequeño, "el mejor lugar del mundo mundial". No diré que se ha conseguido todo, porque eso es imposible, pero sí puedo decir que me voy satisfecha, moderadamente satisfecha: sinceramente, creo que Castrillón ha cambiado, y para bien, en este tiempo. Cuando decidí participar en la política, lo hacía con el pleno convencimiento de que, como ciudadana, tenía también una obligación moral de participar en todas aquellas cosas que, como tal, me atañían. Si queremos cambiar algo, mejorarlo, no sirve con criticar, también, como ciudadanos y ciudadanas responsables, tenemos que saber asumir nuestras responsabilidades y aprovechar las oportunidades que se nos brindan para hacerlo. Fue un camino difícil, en primer lugar, porque cuando llegas a un Ayuntamiento desconoces todo sobre los procedimientos, la mecánica presupuestaria y porque, aunque tengamos las mejores ideas, también hace falta dinero para llevarlas a cabo, y buena parte de esos presupuestos, todos sabemos y nos damos cuenta después que se va en cuestiones de intendencia del propio municipio que son indispensables, y muchas en las de nuestros trabajadores también. Hay que saber que no todas las cosas se pueden realizar como uno quiere, pero siempre utilizamos el esfuerzo para hacerlo lo mejor posible. Castrillón era, en 1999, muy diferente a como lo conocemos hoy en día. Carecía de infraestructuras que, aunque son muy recientes, ahora nos parece que las llevamos disfrutando desde hace muchos años. Nuestro Concejo, en ciertos aspectos, podría decirse que estaba un poco manga por hombro, con unas infraestructuras inexistentes o inadecuadas, por viejas y porque ya no podían servir para atender las necesidades de un municipio en expansión y que se había convertido en el séptimo de Asturias por población. Ya fuera en los colegios, en la cultura, en el deporte o en los servicios sociales, había grandes déficits. Es verdad que, en los gobiernos de la democracia se había conseguido una cierta modernización, pero también lo es que faltaba mucho todavía por hacer. En 2003, fui investida por primera vez Alcaldesa. Y me honra, y me hace sentir orgullo, porque era la primera vez que una mujer se hacía con el bastón de mando en este Municipio y aprovecho aquí para decir que gracias a ese cambio también fue posible poner en marcha políticas reales por la igualdad, con actividades y programas para la mujer. Con esa perspectiva de género indispensable si lo que se quiere lograr es la auténtica equiparación de mujeres y hombres, rompiendo la brecha sexista que, lamentablemente, todavía está por superar en nuestro país. Aquella primera experiencia como Alcaldesa, todos los sabéis, fue muy breve, 15 meses, porque los compañeros de viaje no nos acompañaron y, tras ese año y tres meses, una moción de censura me volvió a colocar en la bancada de la oposición. Sinceramente, cuando recuerdo aquella sesión plenaria, lo que me viene a la memoria es el cariño de la gente, de las personas que me acompañaron en ese pleno. A pesar de la brevedad, en las elecciones siguientes, ya en 2007, nuestros resultados se vieron mejorados y, de nuevo, Izquierda Unida, regresó a la Alcaldía. Esa legislatura fue muy intensa, con un volumen de recursos desconocidos hasta la fecha. Pero que nadie se engañe, toda esa inversión no llegó por casualidad, sino también como fruto de un trabajo de equipo sin el que no hubiera sido posible ni conseguir los recursos ni, aún menos, ejecutarlos. En esos 4 años, Castrillón cambió y logramos muchas cosas. Sinceramente, para verlo, sólo es necesario abrir los ojos y mirar. Hablo, por ejemplo, del Castillo de Gauzón, de ese yacimiento arqueológico que ha situado a nuestro Municipio como un lugar clave para lograr interpretar la historia de Asturias; pero también hablo de Arnao, de su mina, que se está convirtiendo en un nuevo polo de atracción y, por tanto, de generación de actividad económica y desarrollo. Son proyectos queridos por la gente y que suponen la recuperación del patrimonio histórico e industrial como un activo de cara al futuro. Pero hablar de patrimonio histórico es decir poco de estos años. En realidad, se hizo una transformación que alcanzó la mejora de las dependencias municipales, con nuevas instalaciones para Servicios Sociales, para la Mujer; con una modernización de los equipamientos deportivos, culturales y de ocio, no todo lo que deseamos, una parte. El VALEY, la Escuela de 0-3 años, viviendas de promoción pública para jóvenes y para los que no lo son, pero que igualmente tienen derecho, carriles bici, modernos equipamientos en lugares como Salinas, uno de nuestros referentes en turismo. Y todo ello sin descuidar cuestiones básicas como las prestaciones a quienes más lo necesitan, la promoción de los emprendedores, con la visibilización de su importancia, y más cosas. Para algunos este discurso de despedida puede parecerles triunfalista. Y no lo es. Me limito a hablar de algunas de las cosas que se hicieron y que están ahí para ver y otras que están en marcha, como la residencia geriátrica o la biblioteca, que sino han entrado ya en funcionamiento no ha sido por la implicación de este Ayuntamiento, que cumplió sus compromisos, sino por la inacción de otras Administraciones

que serán las que deberán dar cuenta de ello. Como decía, toda esta actividad fue posible gracias a mucho esfuerzo y ahí han tenido también un papel protagonista los trabajadores y trabajadoras municipales, que tuvieron que asumir la sobrecarga de una gestión muy por encima de la esperada, tanto en volumen económico, como material o, simplemente, administrativo. Gracias a este gran equipo de personas sin cuya dedicación nada hubiera sido posible. Por cierto, que para los que se preguntan qué hacen los funcionarios de cualquier administración, aquí tenéis la respuesta: ejecutar programas y planes para mejorar el municipio en el cual trabajan. Ser Alcaldesa de tu pueblo es algo grande, porque te permite conocer la realidad de muchas personas que, de otro modo, hubiera sido imposible. Precisamente, el trato con la gente, con las organizaciones, cívicas y ciudadanas, ha sido de lo más gratificante de estos años. ¿Malos momentos?; sin duda alguna, muchos, pero los he olvidado, porque han sido más las alegrías y más importantes, que los sinsabores. Antes de terminar, quiero hacer una mención a todos los compañeros y compañeras de mi grupo, en esta Corporación, por su colaboración y de las otras en las que hemos estado junto y conozco vuestro esfuerzo, vuestro sacrificio y muchísimas gracias porque sin un equipo, una persona no hace nada y también a todos los demás compañeros de la Corporación, independientemente del Partido al que pertenezcan, quiero también darles las gracias, tanto por los buenos momentos, como por otros no tan buenos, pero muchas gracias. Y como os decía al principio, es un día agri dulce y porque nunca las despedidas han llegado sin ese punto de tristeza de dejar atrás lo que se quiere. Y en el otro lado de la balanza, y ahí la parte amable de este día, está mi esperanza de aprovechar el Parlamento Europeo para seguir trabajando por mi pueblo y por todos los pueblos de Europa. Puede sonar grande, pero es mi sueño y es hacer un mundo mejor, un lugar mejor para vivir, al menos que sea tan bueno como Castrillón. Me voy, pero no del todo, porque soy de Castrillón y mi casa seguirá estando aquí, donde nací y donde regresaré como una ciudadana más, ésa a la que le disteis la confianza para ser vuestra Alcaldesa y a la que, en cada elección, la animasteis a seguir, con vuestro apoyo, que hizo posible que la candidatura de Izquierda Unida fuera la más votada de entre todas las fuerzas que concurrimos a las elecciones de 2011. Gracias, de verdad, por todos estos años en los que tuve el inmenso honor de ser la Alcaldesa de Castrillón. Muchas gracias a todos los compañeros y a todos mis vecinos y vecinas. Muchísimas gracias.

**- Sr. Concejel D. Jesús Pablo González-Nuevo Quiñones (Grupo Municipal Popular):**

Buenos días. En este espléndido día de primavera, es un día importante para Castrillón y para el Ayuntamiento, para la pequeña historia local, en definitiva, de nuestro Concejo, porque se produce en este día la renuncia, y, en su caso, la elección de un nuevo Alcalde o Alcaldesa. Esto no ocurrió por renuncia de la que ostenta la titularidad de la misma en ninguna ocasión, por lo menos en el régimen democrático, hasta ahora, luego es una cuestión singular y de importancia. Hoy no es un día de críticas ni debates, como toda gestión política tiene sus luces y sus sombras, pero yo creo que en este momento prima destacar las luces, a pesar de que nosotros, obviamente, seamos un grupo con diferencias evidentes con Izquierda Unida y que estamos en la oposición. En ese sentido quiero recordar que en el primer mandato, gobernando con mayoría absoluta con el Partido Socialista, no hubo posibilidades de muchos acuerdos, pero bueno, los pocos que se nos propusieron, en casi todos llegamos a acuerdos y el PP, en ese sentido aprobó muchísimas cosas que consideramos positivas para Castrillón, aún sin negociarlo con nosotros, en la línea que nosotros creemos que debe hacer un partido político, por lo menos, con vocación de gobierno, como es el Partido Popular, y una oposición seria y responsable. En el segundo mandato, estoy hablando de 2007-2001 y 2011 hasta ahora, porque, lógicamente, del 2003, en ese momento, ninguno creo, de los Concejales del Partido Popular estábamos en esta Corporación, a partir de 2011 el Gobierno de Izquierda Unida gobernó en minoría y así si hubo posibilidades de negociar algunas cuestiones importantes para Castrillón, que no voy a relatar porque yo creo que están en la mente de todos y sino haría muy largo nuestro discurso, y ahí sabe el Gobierno, perfectamente, que el Partido Popular estuvo siempre en primera línea de negociar y casi llegamos a acuerdos en casi todas las propuestas que se hicieron. No hubo posibilidades en algunas de ellas, aunque hubo acuerdos parciales como en los presupuestos de este año, pero en muchas otras cuestiones muy importantes para Castrillón, hubo posibilidad de acuerdo y se acordó. Ya digo, siguiendo esa línea, el Partido Popular sigue de que lo que consideramos bueno para Castrillón, venga de donde venga, se le apoye y nosotros, creo que hicimos en esa línea, todas nuestras actuaciones. Evidentemente cuando discrepábamos, decíamos que no, porque es nuestra obligación como oposición, saber decir no cuando consideramos que es negativo para

Castrillón y saber decir sí y acordar, vengan de donde vengan las propuestas, cuando es positivo para el Concejo. Pero además, y yo quiero ponerlo en valor, en esta segunda legislatura, se han normalizado las relaciones políticas, que en la anterior fueron muy dificultosas, con Izquierda Unida, yo creo que se han normalizado, seguimos lógicamente cada uno en nuestra posición, pero tenemos una relación adecuada, desde el punto de vista política, con nuestras discrepancias y lo que yo también considero importante, también se normalizaron las relaciones personales, que en la anterior legislatura fueron también muy dificultosas. Entonces yo me quedo en esta sesión con las luces, no con las sombras que también las hay, pero que no es el momento de recordarlas, porque yo siempre lo dije y además lo vuelvo a repetir en esta ocasión, yo creo que Ángela Vallina, Izquierda Unida y todos los grupos de esta Corporación, estamos siempre en disposición de hacerlo lo mejor posible desde nuestra óptica, no creo que nadie venga aquí a hacerlo mal o a tirar piedras contra su propio tejado. Entonces como estoy convencido que Ángela Vallina, Izquierda Unida y todos los grupos de la oposición, en este caso, hacemos lo que consideramos mejor para nuestro Concejo, desde la óptica que cada uno tiene, pues en ese sentido resalto también de que con sus luces y sus sombras, Ángela Vallina intentó hacerlo siempre lo mejor posible. Sólo me queda, en ese sentido, en su nueva etapa en el Parlamento Europeo, deseárselo suerte, ya se lo dije en el anterior Pleno, que ya conocíamos que había salido elegida Parlamentaria Europea, le deseo suerte, porque la suerte de Ángela Vallina como Parlamentaria Europea, será la suerte para Castrillón, será la suerte para Asturias y será la suerte para España. Gracias.

**- Sr. Concejel D. Manuel Antonio López Tamargo (Grupo Municipal Foro de Ciudadanos):**

Buenos días a todos y todas. Cuando termina una etapa llena sin duda de sin sabores, pero también de muchas alegrías, siempre es difícil despedirse. No obstante, siempre que se cierra un ciclo, se abre uno nuevo que, sin duda, traerá nuevas sensaciones. Desde FORO deseamos que la ahora nueva Eurodiputada obtenga todos los objetivos que se ha planteado con su experiencia en Europa y que éstos redunden en los éxitos para España, para Asturias y, en particular, para nuestro querido Concejo. De corazón, mucha suerte y que la fuerza la acompañe. Gracias.

**- Sr. Concejel D. Manuel Ángel Fernández Galán (Grupo Municipal Socialista):**

Buenos días. El día de hoy es muy importante para Castrillón, no porque dejes la Alcaldía sino porque nos vas a representar en el Parlamento Europeo, que es muy importante y, sobre todo, porque hay una persona de Castrillón, una persona que la considera cualificada para defender a Castrillón todas las necesidades. Por otra parte, bueno, hemos gobernado juntos, pasamos a la oposición, pero el resultado de estas legislaturas han sido muy importantes para este municipio, hemos traído muchas inversiones y, por lo tanto, yo solamente te deseo toda la suerte del mundo, que la vas a necesitar, porque allí es muy complicado, pero creo que tienes capacidad suficiente para salir adelante con todos los temas que se te presenten; de hecho ya lo has demostrado, unas veces con acierto y otras sin acierto, pero bueno, es la política ¿no?. Por lo tanto te deseo toda la suerte del mundo en tu nueva carrera política y creo que vas a hacer un buen papel en Europa.

**- Sr. Concejel D. Teodoro Ramón Pozo Muñiz (Concejel No Adscrito):**

Buenos días a todas y a todos. Yo leí ayer o antes de ayer en el periódico a Agustín, el Alcalde que se murió, de Avilés, que decía "Ser breves, no os metáis en líos" y entonces voy a ser breve. Yo te agradezco, desde el primer día que estoy en este Ayuntamiento, el trato que me diste, las facilidades que me diste para poder desempeñar la función que aquí realizo, sea mucha o poca, pero algo realizo y, por lo tanto, te estoy muy agradecido. Puedes tener o dejar amigos, puedes dejar enemigos, pero si la conciencia está tranquila, el trabajo está bien hecho. Muchas felicidades por tu cargo.

**- Sr. Concejel D. José Luis Garrido Gómez (Grupo Municipal Izquierda Unida):**

Querida amiga y compañera Ángela Vallina. En primer lugar felicitarte por ser, anteayer, abuela de nuevo, le deseo a tu nieto mucha salud y larga vida, y también como no a Nico. En nombre del Grupo Municipal de Izquierda Unida y de la organización que representamos en Castrillón, queremos agradecerte todos los años de vida que has dedicado a este Grupo y a esta organización, gracias por la dedicación, el trabajo abnegado y sacrificado que has tenido, primero como concejala y después como Alcaldesa de este Ayuntamiento. Gracias por haber contribuido, y mucho, a que Izquierda Unida sea la primera fuerza política de este municipio.

Gracias por haber conseguido que Izquierda Unida obtuviera, por primera vez, una Alcaldía en Castrillón. Gracias por ser de Izquierda Unida y haber sido la primera Alcaldesa de Castrillón. Gracias por haber hecho de este Municipio, un Municipio moderno y con una nueva cara. Gracias por el trabajo que has realizado en Castrillón, creando infraestructuras sociales como; la Residencia de Ancianos y el Centro de Día, -esperamos que en breve se abra-; la casa de Encuentro de la Mujer, los nuevos locales de Servicios Sociales, el colegio de 0-3 el Texu, el Centro Cultural Valey, la nueva ubicación de la Oficina de Consumo, la construcción de pisos para jóvenes en Salinas, la construcción de pisos para personas necesitadas en Piedras Blancas, la cubierta de la pista deportiva de los colegios del Vallin, Campiello y Raíces Nuevo, la remodelación de la plaza de los patos de Salinas, nuevos parques y mejores, para niños y personas adultas, una nueva biblioteca en Piedras Blancas, -esperemos que la terminen pronto-, la peatonalización de calles en Piedras Blancas y Salinas, la eliminación de barreras arquitectónicas en casi todo el Municipio, el saneamiento de las zonas de Castrillón que estaban sin el, la construcción o remodelación de los locales sociales en los diferentes pueblos del Municipio, la urbanización de calles y plazoletas en Piedras Blancas, Salinas y Raíces Nuevo, nuevo asfaltado y acondicionamiento de infinidad de carreteras y caminos en todo Castrillón. Gracias por recuperar nuestro patrimonio histórico e industrial, con el Castillo de Gauzon y la Mina de Arnao como bandera. Gracias por la sensibilidad con los problemas de la gente mas desfavorecida de este municipio, por el fortalecimiento de los Servicios Sociales, para apoyar aquellas personas mas necesitadas en estos momentos de crisis, por la sensibilidad con los niños, con los derechos de los niños, con el Plan de Infancia y por ser de ciudades amigas de la Infancia, por preocuparte de la salud de los castrillonenses, por ser amigos de "Ciudades Saludables", por el trabajo, creándolo y manteniéndolo en la medida de nuestras posibilidades. Gracias por esa sensibilidad que has tenido y tienes con la gente de a pie, que hace que éstos se acerquen a ti y tú a ellos. Gracias por haber sabido defender, como nadie, los intereses de Castrillón, cuando otros muchos los agredían. Gracias por todo lo demás, que queda en el tintero. Ahora querida amiga, llega la hora del relevo, sería fácil con todo lo expuesto decir aquí y ahora que será difícil tu sustitución, pero no es verdad, va a ser fácil, fácil porque tú has colaborado en nuestra organización para que nadie sea imprescindible, fácil porque nuestra organización tiene personas capaces para ello y porque que tú y otras personas como tú han colaborado en formarlas políticamente, fácil porque la persona que vamos a proponer a sustituirte, ha colaborado contigo y tú con ella, fácil porque ella sabe de tu hacer y tú sabes de su valía. A nivel personal, ha sido un placer trabajar contigo todos estos años, no ha sido tarea fácil, eres una mujer de carácter fuerte y con las ideas muy claras, sabes lo que quieres, tu entorno no es un Edén, pero eso ayuda a uno a superarse y a tirar del carro, de ese carro que tenemos que seguir tirando los que quedamos aquí, y tú, que te vas a otros lares a seguir defendiendo los intereses de todos los castrillonenses y de todos los asturianos; por eso, la relación seguirá siendo estrecha, porque seguimos en la misma lucha, por ello no te decimos adiós, sino hasta luego, y te ruego que no cambies, sigue siendo tú misma, como siempre has sido. Salud, buen trabajo y mucha suerte.

Acto seguido, D. José Luis Garrido Gómez, en su calidad de Alcalde en funciones levanta la sesión siendo las doce horas y cinco minutos del día indicado en el encabezamiento, anunciando que a continuación de este Pleno se va a convocar, con carácter extraordinario y urgente una sesión de Portavoces y, a continuación se convocará el Pleno para elegir nuevo Alcalde o Alcaldesa.

De todo ello se extiende el presente acta, que firma la Sra. Alcaldesa-Presidenta con el Secretario en funciones que certifica.

Vº Bº  
LA ALCALDESA-PRESIDENTA.

Fdo.: Ángela R. Vallina de la Noval.